

Le Tract

DECEMBRE 2017

N° 272

Rédaction, Impression et Expédition : Marie-Claude RABANY & Guillaume SOUY

PRESIDENT

Pierre RABANY

☎ 06.45.32.94.01

VICE-PRESIDENT

Guillaume SOUY

☎ 06.86.86.23.23

VICE-PRESIDENT

(Grenoble)

Pierre-Henri BESSON

☎ 06.37.17.64.18

VICE-PRESIDENT

(Rétrovillette)

Philippe LACROIX

☎ 09.51.18.14.52

SECRETAIRE (Lyon)

Marie-Jo PROFOND

☎ 06.16.97.63.86

SECRETAIRE adjoint

(Lyon)

Lionel BONNIN

☎ 09.52.15.75.98

SECRETAIRE (Grenoble)

Raymond DELAUP

☎ 06.71.84.92.71

TRESORIER

Daniel DOUILLET

☎ 06.30.23.73.86

TRESORIER (Grenoble)

Dominique AUDREN

☎ 06.74.07.03.86

INTERNET

Hervé FAVRE DES COTES

☎ 06.83.29.28.87

EDITORIAL



Bonjour à tous,

Nous venons d'avoir notre Assemblée Générale qui a reconduit les membres aux postes de responsabilité du Club. La seule modification : Marie-Jo devient secrétaire et Lionel secrétaire adjoint pour Lyon.

En plus de notre traditionnelle sortie de la Pentecôte les 19-20 et 21 mai 2018 (bulletin d'inscription dans le tract), nous vous proposons 3 autres sorties sur 2 jours,

*les 28 et 29 avril 2018 sortie en Loire ou Puy de Dôme (journée de la voiture ancienne),

*les 15 et 16 septembre 2018 sortie à Aix les Bains (journée du Patrimoine),

*les 13 et 14 octobre 2018 sortie à Lapalisse et Moulins (bouchon de Lapalisse).

Vous aurez plus de détails dans les prochains Tracts. Retenez déjà ces dates.

Bonnes fêtes à vous tous et pas trop d'excès.

JOYEUSES FETES

Pierre

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2017/2018

Décembre	Réunion mensuelle ANNULEE	GRENOBLE (38)
15 Décembre	Réunion mensuelle dinatoire	CHAMPAGNE AU Mt D'OR (69)
14 Janvier 2018	Repas de fin d'année	PALADRU (38)
19 Janvier 2018	Tirage des Rois	GRENOBLE (38)
19 Janvier 2018	Tirage des Rois	CHAMPAGNE AU Mt D'OR
27-28 Janvier 2018	Bourse VIF	VIF (38)
7 au 11 Février 2018	Rétromobile	PARIS (75)
25 Février 2018	RETROVILLETTE	VILLETTE D'ANTHON (38)



Divertissement

Il part au travail avec un âne. Résultat : plusieurs kilomètres de bouchons !!!

A Paris, on est bien mal organisés : on a des parkings, mais ils ne sont même pas prévus pour y mettre un bourricot !! Il part au travail avec un âne. Résultat : plusieurs kilomètres de bouchons !!!

A Paris, on est bien mal organisés : on a des parkings, mais ils ne sont même pas prévus pour y mettre un bourricot !! Je vous signale qu'aucune violence n'a été faite pendant ce geste de contestation.

Bravo monsieur le conducteur!!!!

Il part au travail avec un âne. Résultat : plusieurs kilomètres de bouchons !

Un artisan du Jura qui, n'ayant plus de points et donc plus de permis de conduire, est parti ce vendredi matin au travail avec un âne et une charrette.

"Je n'ai plus de points... donc plus de permis.... Mais je dois aller travailler ! Désolé pour le dérangement.." Voici ce qu'indiquait la pancarte plantée sur le véhicule d'un artisan, qui a choisi un drôle de moyen de locomotion pour se rendre à son travail vendredi dernier : une carriole tractée par un âne..

Était-ce pour l'homme un moyen de protester contre la rétention de son permis ? L'opération escargot a en tout cas reçu un franc soutien des internautes. "Toutes mes félicitations ! Si tous ceux qui ont perdu leur permis de conduire pour perte de points en faisaient autant en même temps, cela donnerait peut-être à réfléchir à nos chers élus qui sont loin d'être des exemples en matière de respect du code de la route", raille l'un d'eux.

"Absolument GÉNIAL ! Je me doutais bien qu'à force d'être pris pour des imbéciles, quelqu'un trouverait comment retourner à l'expéditeur le compliment. Fantastique idée. Et le plus rigolo, c'est qu'il n'y a rien à dire sur le plan judiciaire. Je cours m'acheter deux bœufs et une charrette" s'enthousiasme un autre internaute.



Et en plus, il peut téléphoner en conduisant ...

A faire circuler ... c'est le cas de le dire...

Je vous signale qu'aucune violence n'a été faite pendant ce geste de contestation.

Bravo monsieur le conducteur!!!! Il part au travail avec un âne. Résultat : plusieurs kilomètres de bouchons ! Un artisan du Jura qui, n'ayant plus de points et donc plus de permis de conduire, est parti ce vendredi matin au travail avec un âne et une charrette.

"Je n'ai plus de points... donc plus de permis.... Mais je dois aller travailler ! Désolé pour le dérangement." Voici ce qu'indiquait la pancarte plantée sur le véhicule d'un artisan, qui a choisi un drôle de moyen de locomotion pour se rendre à son travail vendredi dernier : une carriole tractée par un âne.

Était-ce pour l'homme un moyen de protester contre la rétention de son permis ? L'opération escargot a en tout cas reçu un franc soutien des internautes. "Toutes mes félicitations ! Si tous ceux qui ont perdu leur permis de conduire pour perte de points en faisaient autant en même temps, cela donnerait peut-être à réfléchir à nos chers élus qui sont loin d'être des exemples en matière de respect du code de la route", raille l'un d'eux.

"Absolument GÉNIAL ! Je me doutais bien qu'à force d'être pris pour des imbéciles, quelqu'un trouverait comment retourner à l'expéditeur le compliment. Fantastique idée. Et le plus rigolo, c'est qu'il n'y a rien à dire sur le plan judiciaire. Je cours m'acheter deux bœufs et une charrette", s'enthousiasme un autre internaute.

Et en plus, il peut téléphoner en conduisant ...

A faire circuler ... c'est le cas de le dire...

Document fourni par Claude C.



Photos de la réunion du Vendredi 27 Octobre 2017 à GRENOBLE



Photos Hervé

LA TRACTION RHÔNE-ALPES

A S S O C I A T I O N R E G I E E P A R L A L O I D U 1 E R J U I L L E T 1 9 0 1



A D H E S I O N **2018**

Nom : Prénom :

Prénom conjoint :

Adresse :

Code postal : Ville :

Téléphone : Portable :

E-mail :

Date de naissance : Jour/Mois/Année..... /...../.....

Par la présente, je déclare adhérer à compter de ce jour et jusqu'au **31 décembre 2018** à l'association :

« LA TRACTION RHÔNE-ALPES »

Dont j'approuve sans réserve les statuts que je peux au préalable consulter au siège de l'association. Je m'engage à respecter et à entretenir l'esprit amical de l'association, et dans la mesure de mes disponibilités à concourir à son développement.

Cotisation annuelle membre : 35 €

Règlement par chèque : n° à l'ordre de la TRACTION RHÔNE-ALPES

Banque

Fait à :, le/...../.....

A retourner au Trésorier : M. Daniel DOUILLET 311 Chemin de la Pousse
01390 Saint André de Corcy

Je n'autorise pas la diffusion de mes coordonnées dans le cadre de l'association.

Signature

Descriptif de mon (ou de mes) véhicule(s)

Type	Année	N° de série	Options	Etat

Site INTERNET : www.tractionrhonealpes.com - Membre FFVE n° 389
Membre de l'Amicale Citroën France

Merci de renvoyer votre bulletin d'adhésion avant le 31 décembre 2017 pour faciliter le travail du trésorier, du secrétaire et du responsable du site internet car votre accès personnel à notre site internet ne sera plus accessible à partir du 15 janvier 2018. Merci pour ceux qui s'occupent de ces postes.

PETITES ANNONCES

Achat :

Recherche cardan droit 11 commerciale après 1952.

René GILLES 06.07.04.79.32

Vente :

1- 15/6 Oléo 1954 – M. BODARD Xavier – 06.87.75.24.54

2 - Pièces de 15/6 : bloc moteur avec billebrequin, bielle, piston et pompe à huile, culasse complète avec pipe admission échappement,

Pièces pour 11 : 2 trains avant complets avec tambour et transmission, un de normal et un de légère

M. SAMUEL Jean-Marc 06.62.16.60.36

3 – 15/6 de 1953 entièrement restaurée en mécanique, échappement inox, freinage entièrement neuf (silicone), chrome sauf calandre, peinture et intérieur en bon état d'origine – 02.54.38.44.57



EPOQU'AUTO les 10-11 et 12 Novembre 2017

Merci à Pascal BERRAT d'avoir au dernier moment, suite à la panne de la voiture prévue sur le stand, proposé sa voiture 15/6 G familiale de 1939. Beaucoup de monde les 3 jours du salon avec plus de badeaux le samedi car jour férié. J'ai trouvé très sympa que les 2 clubs Traction soient côte à côte contre le mur. Le village CITROËN, comme d'habitude présentait de superbes modèles comme le « H » de notre ami Eric qui traînait au centre du village.

Merci à tous ceux qui ont donné un coup de mains pour le montage et le démontage et la tenue du stand durant le salon.

Comme d'habitude Marie-Jo nous avait préparé de bons petits cakes.

Moins de monde le samedi à l'apéro car pas mal d'entre nous ont des responsabilités pendant les cérémonies du 11 novembre.

Pour Epoqu'Auto 2018 François REYNAUD nous a donné un thème : « Fêter les 40 ans du 1^{er} ICCCR en France » (Chartres). Si vous possédez des documents sur cet évènement, merci de prendre contact avec François au 06.82.90.58.82.





PIERRE

Le mot des Grenoblois

Réunion du 24/11/17

Une quinzaine de personnes a pris place à notre rencontre mensuelle. Après avoir mis des nappes sur les tables pour ne pas les tacher et laisser la place nette, et pour que François n'ait pas de remarques, Pierre Henri nous présente un nouveau membre : Paul Mazzilli jeune retraité propriétaire d'une 11 B de 52 malle plate essuie-glace en bas, un modèle transitoire donc. Comme à chaque nouveau arrivant P.H. nous demande de nous présenter et retrace brièvement l'histoire de notre club. Bienvenu dans notre club Paul tu verras on est une bande (d'ancien) jeune où les seuls critères pour être des nôtres sont la convivialité, la bonne humeur et le plaisir de se rencontrer et bien sûr l'amour de la Traction.

- Rappel des prochaines manifestations.
- Le 14/01/18 notre repas « de fin d'année » Pierre Henri et Laurence nous invitent au relais de tourelle à Paladru inscription dans ce tract.
- **Le 19/01/18 réunion de Grenoble** exceptionnellement avancée, cause bourse de Vif.

Nous en profiteront pour tirer les rois ; donc évitons les plats sucrés (mais juste pour cette fois !!!)

- Les 27 et 28/01 : bourse de Vif où nos amis Mylène François et Christian nous offrent l'apéritif le samedi.

A ce propos François recherche des documents ou des photos de l'ICCCR de Chartres pour garnir notre stand du prochain salon Eurexpo.

Il est grand temps de nous séparer après avoir bien sûr fait honneur aux délices qui comme d'habitude nous ravissent.

Tous les membres de Grenoble et notre vice-président Pierre Henri vous souhaitent un

Joyeux Noël

RAY.



Photos Hervé



RETROVILLETTE 2018

Si vous n'êtes toujours pas inscrits pour nous donner un coup de mains à notre Salon Rétrovillette qui se tiendra le dimanche 25 février, merci de me contacter soit par mail soit par téléphone (06.45.32.94.01) ou lors de la réunion dinatoire du vendredi 15 décembre 2017 à Champagne au Mont d'Or.

Merci d'avance car vous savez que Rétrovillette nous permet de vivre bien durant l'année.

Pierre

Quelques petites anecdotes



Document fourni par Piwi



Document fourni par Jean-Pierre D.



Le marron glacé apparaît dès le XVI^e siècle et est issu d'une technique ancienne de confiserie. Elle consiste à remplacer l'eau du fruit par du sucre, l'empêchant ainsi de se dégrader. Les plus gros et plus beaux fruits sont sélectionnés, puis cuits pour les rendre perméables au sucre. Ensuite ils sont plongés dans une succession de sirops de plus en plus concentrés.

Bonne dégustation et attention et abusez-en parcimonieusement et avec délectation.



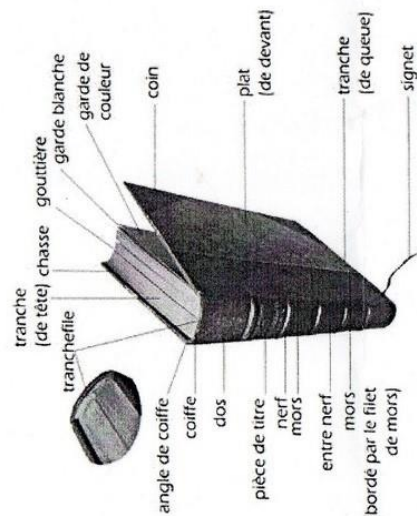
Les papillotes font partie des friandises de notre enfance.

Les papillotes de Lyon : on les trouve principalement pendant la période de Noël. Elles existent depuis 150 ans. Le confiseur « Papillot » avait surpris son commis qui dérobait des chocolats et les offrait, enveloppés dans un billet doux, à sa bien-aimée. Le sieur « Papillot » exploitait cette idée et emballa ses chocolats dans du papier multicolore avec des franges à ses extrémités. Il y glissa des blagues amusantes. Les papillotes continuent d'être traditionnellement composées de pâtes de fruits ou de chocolat fourré à la crème ou fouté au praliné.

Marie-Claude

Le jargon du relieur

Ce jargon, très particulier, est aussi employé par les libraires, les bibliothécaires et les bibliophiles pour décrire les défauts (ou les qualités) d'un livre ancien. Il est donc particulièrement intéressant à connaître pour des transactions à distance nécessitant des descriptions complètes des reliures. Avec le développement de la vente de livres anciens sur Internet, ce vocabulaire a regagné un usage fréquent.



Chasse espace dont la couverture déborde le livre (voir schéma)

Coiffes extrémités du dos débordant du livre

Collationner Mettre en ordre les feuillets épars d'un volume décousu. Par extension, vérifier la bonne suite des pages.

Dos le côté visible une fois le livre rangé normalement dans une bibliothèque et sur lequel on inscrit le titre. Le néophyte lui donne souvent, à tort, le nom de « tranche » qui qualifie autre chose.

Entrenerfs distance séparant les nerfs entre eux

Fonds plis des feuillets doubles

Gardes papiers blancs ou de couleurs, marbrés ou jaspés, placés au début et à la fin du volume, pour le protéger et améliorer sa présentation

Gouttière

côté opposé du dos et, sur les livres anciens, affectant bien une forme concave une fois le livre fermé ; ceci étant obtenu par l'ébarbage.

Mors

ligne suivant laquelle la couverture forme charnière

Nerfs

saillies ornant le dos des reliures anciennes

Plats

ce sont les deux cartons recouvrant le livre

Queue

la queue est la partie inférieure

Signets

ruban fixé en tête du livre, autrefois destiné à marquer la page où s'est arrêtée la lecture

Tête

la tête d'un livre est le côté supérieur (voir schéma)

Tranche

indifféremment les trois côtés du livre autres que le dos, qui peut-être de tête, de queue ou de gouttière

Tranchefiles

petit rouleau de papier, recouvert de fils de soie multicolores, placé sous la coiffe pour la renforcer et bien fixer les cahiers (voir schéma)

d'après : <http://fr.wikipedia.org/wiki/Reliure>

Bulletin d'inscription au repas « de fin d'année » à envoyer avant le 31/12/17

Rendez-vous le dimanche 14 Janvier 2018 à midi au Restaurant :

« Le relais de la Tourelle (auberge de la Tourelle) 48 rue de la Morgerie 38850 PALADRU »

Menu (25€ par personne) :

Buffet de crudités et de charcuteries à Volonté

Poulet aux écrevisses

Timbale de riz Pilaf + Haricots verts

Rondes des bergers

Omelette Norvégienne

(Apéro + vin + café compris)

En cas d'allergie ou d'intolérance (alimentaire seulement) me joindre au 06 37 17 64 18 (PH Besson)

Nom : Prénom :

Nom : Prénom :

Nom : Prénom :

Nom : Prénom :

Nombre de repas : X 25€ =€.

Merci de joindre un chèque à l'ordre de « La Traction Rhône Alpes » du montant calculé.

Adresse d'envoi : M. Dominique AUDREN 8 allée des Eglantiers 38640 CLAIX

Avant le 31/12/17

PENTECOTE 2018 en Haute Loire

Du 19 au 21 mai

Bulletin d'inscription

Coût total : **190 €** par personne, comprenant 2 nuits en VVF et repas et visites

Paiement en deux fois :

- 100 € qui seront encaissés le 31 janvier 2018

- 90 € encaissés fin mars 2018.

Attention le nombre de participants est limité à 80 personnes. La répartition du couchage (chambre double + appartement) se fera après réception de toutes les inscriptions.

.....x 100 =€

.....X 90 =€

Le samedi après-midi 2 options, chacune limitée

à une quarantaine de personnes (cocher l'option retenue)

Visite guidée de la Ville du Puy

Visite guidée de la distillerie Pagès

Merci d'adresser vos inscriptions & votre 1^{er} règlement aux organisateurs avant le 15 janvier 2018

Sylviane et Denis GACHET

66 rue Pierre Bouvier

69270 Fontaine sur Saône

Tel 04 78 22 24 48

Mel gachetdenis@orange.fr

Merci aussi de signaler

Le nombre d'enfants de moins de 12 ans , nombre :

Les contre-indications alimentaires (détaillez)

ECUSSON DE CALANDRE



Nous avons des écussons de calandre à vendre. Il nous en reste 5 avec une traction verte et 5 avec une traction rouge au prix de 55 € pièce.

Merci d'adresser vos commandes avec un chèque à l'ordre de La Traction Rhône Alpes en spécifiant bien la couleur à Monsieur Pierre RABANY 5 rue du Zouave 69210 Lentilly.

Les livraisons se feront soit aux réunions soit au repas de fin d'année soit à la Bourse de Vif.



Le beaujolais nouveau à Champagne

Selon la tradition établie, la dégustation du beaujolais nouveau a lieu le troisième samedi de novembre chez nos amis de Champagne au mont d'Or.

Nous nous sommes donc retrouvés le 18 novembre sur la place de la Liberté, vers 9h30, afin de mettre en place nos anciennes pour une présentation de quelques autos remarquables.

Etaient présents :

Lionel avec la belle Lucie,

Daniel avec sa traction commerciale "livraison de tonneaux",

Pierre avec sa magnifique AMI 8 break,

Alain avec sa traction,

Jean Paul avec sa traction,

Bernard avec sa 2CV,

Gérard avec sa 2 CV

Enfin, venu en voisin j'ai eu le plaisir de montrer ma C6.

Tout ce beau monde étant en place, nous avons un peu aidé les élus à installer le buffet.

Très rapidement la place a été investie par les curieux et par les amateurs de Beaujolais nouveau (parfois ce sont les mêmes...) un groupe de musiciens- guitaristes est venu nous faire partager ses talents.

Vers 13h. la place s'est vidée et nous nous sommes rendus chez Babeth et Guillaume pour un succulent repas à la lyonnaise, suivi des desserts concoctés par les épouses (trop bien !!)

Bref une belle journée par un temps frais, certes, mais le soleil a tout de même fait une apparition.

Rendez-vous est pris pour l'an prochain.



Guy

Bourse de VTT

27 et 28 janvier 2018

Samedi: 8h30 - 18h Dimanche: 9h - 16h

SALLE POLYVALENTE

Louis Maisonnat

GYMNASÉ & EXTERIEUR

Pièces Autos et Motos Anciennes



SIMOREY
38000 GRENOBLE
04.76.75.23.08.



Fontaine, Grenoble

c.simonetti@wanadoo.fr
06.60.38.69.29.

GRENOBLE - Tel: 04.76.03.01.01.

Louez au meilleur prix, près de chez vous !



..... Complexe pédestre de La Roche

RÉTRO' VILLETTE 2018

VILLETTE D'ANTHON

Bourse

D'ÉCHANGES

Exposition de véhicules anciens

RENSEIGNEMENTS
06 45 32 94 01
RÉSERVATION
06 95 26 57 76



DIMANCHE 25 FÉVRIER 2018 DE 9H À 18H

26 RUE DES TILLEULS - 38280 VILLETTE D'ANTHON



ENTRÉE LIBRE POUR L'EXPOSITION
ET 4 € POUR LA BOURSE
WWW.TRACTIONRHONEALPES.COM



IMPRIMÉ PAR NOS SOINS - NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

AUTO RETRO BRULLIOLES



EXPOSITION DE VEHICULES ANCIENS
ET BOURSE D'ECHANGE
DANS LES MONTS DU LYONNAIS

Dimanche 8 Avril 2018 à BRULLIOLES 69690

Exposition Autos, Camions, Motos, Tracteurs ...

Organisé par le Comité des Fêtes

Parking salle des fêtes de 8H00 à 17H00

Entrée gratuite

A partir de 8H00 Tripes à la mode de Caen à 6 €

A partir de midi repas à 12 €

Jambon cuit au foin et gratin dauphinois préparés par l'Auberge du Pitaval
Fromage et dessert

1 repas offert par véhicule exposé de plus de 30 ans inscrit avant le 31 mars 2018

Renseignements Tél : 06 79 73 09 16 mail : autoretrobrullioles@free.fr

Site internet : autoretrobrullioles.jimdo.com

Fiche d'inscription sur demande ou téléchargeable sur le site internet

Profitez de cette journée de printemps pour sortir votre voiture ancienne.

Venez visiter notre charmant village des Monts du Lyonnais.





50 ans La Traction Universelle

10 - 11 - 12 Mai 2018

Ferme du Marault * Circuit de Nevers-Magny Cours
Bulletin d'inscription / Registration form

Conducteur / Driver	Traction
Nom / Name :	Modèle / Model :
Prénom / First name :	Année / Year :
Adresse / Address :	Fabrication / Built in :
.....	Couleur / Colour :
Code Postal / Postal Code :	Carrosserie / Body :
Ville / City :	N° d'immat. / Regist N° :
Tel :
E-mail :	Club :

Frais d'inscription / Registration fees	Nb	01/06/2017 31/10/2017	01/11/2017 31/03/2018	Total
Traction + Conducteur / Traction + Driver	1	70 €	90 € €
Passagers / Passengers	...	50 €	50 € €
Dîner anniversaire samedi / Saturday dinner	...	Gratuit / Free	Gratuit / Free	X
Barbecue à la ferme jeudi / Thursday BBQ	...	20 €	20 € €
Dîner circuit F1 vendredi / Friday dinner	...	30 €	30 € €
Total général / Total Fees	X	X	X €

Adressez votre bulletin avec son règlement exclusivement par chèque payable en France, libellé à l'ordre de :
Registration forms to be returned together with payment only by cheque drawn on a French Bank to the order of :

50 Ans - La Traction Universelle, 1 Avenue Marthe, 95100 Argenteuil, France.

OU / OR

Inscription en ligne et paiement Paypal sur notre site internet

On line subscription and Paypal payment on our web site

www.la-traction-universelle.org

Contact : 50ans@la-traction-universelle.org.